



Diese Anleitung muss vor Montage und Bedienung gelesen werden!



HELLA

nova Vorbaurollladen

Montageanleitung (ORIGINAL)

Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Vorbemerkungen HELLA nova Vorbaurollladen.....	3
Allgemeine Hinweise	4
CE Kennzeichnung.....	5
Sicherheitshinweise.....	7
Verwendungszweck.....	13
Pflege, Wartung und Reparatur.....	17
Bedienungsanleitung.....	19
Vor der Montage.....	25
Übersicht: Werkzeuge für die Montage.....	26
Übersicht: Vorbaurollladen.....	27
Übersicht: Kastengrößen.....	32
Montage allgemein.....	33
Montage Element mit Gurt-/Schnurzug.....	36
Montage Element mit Kurbelantrieb.....	39
Montage Element mit Motorantrieb.....	41
Montage Element mit Insektenschutz.....	45
Montage Putzträgerkasten.....	48
Montage nova Top-Safe.....	51
Montage Aussteller.....	52
Montage Schubriegelsperre.....	54
Ansteuerrichtlinien für elektrische Anlagen.....	55
Anschlussvorschriften für Motorantrieb.....	56
Inbetriebnahme/Funktionskontrolle.....	58
Demontage allgemein.....	59
Übergabeprotokoll (für den Monteur).....	64
Übergabeprotokoll (für den Nutzer).....	65

Vorbemerkungen HELLA nova Vorbaurollladen

Mit diesem HELLA Erzeugnis haben Sie sich für ein hochwertiges Qualitätsprodukt mit modernster Technik entschieden, das dennoch einfach zu montieren und zu bedienen ist. Wir beschreiben in dieser Anleitung die prinzipielle Montage, Inbetriebnahme und die Bedienung.

- ➔ Für autorisiertes Fachpersonal
- ➔ Für den Endkunden (Nutzer)

Folgende Symbole unterstützen Sie bei Montage oder Bedienung und fordern zu einem sicherheitsbewussten Handeln auf:



Achtung!
Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung Gefahren für den Benutzer bestehen.



Achtung!
Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung Beschädigungen am Produkt möglich sind.



Dieses Symbol kennzeichnet Anwendungshinweise oder nützliche Informationen



Dieses Symbol fordert Sie zu einer Tätigkeit auf.



Achtung!
Dieses Symbol kennzeichnet Verletzungs- oder Lebensgefahr durch einen Stromschlag.



Dieses Symbol kennzeichnet Bereiche am Produkt, zu denen Sie wichtige Informationen in dieser Montageanleitung finden.



Dieses Symbol kennzeichnet die Reinigung des Produktes.



Dieses Symbol kennzeichnet die Wartung und Reparatur des Produktes.

Allgemeine Hinweise

➔ Fragen

Sollten Sie noch Fragen zur Montage oder Bedienung Ihres Produktes haben, kontaktieren Sie bitte Ihr autorisiertes Fachgeschäft.

➔ Ersatzteile/Reparaturen

Erhalten Sie von Ihrem HELLA Fachgeschäft. Es dürfen nur von HELLA freigegebene Ersatzteile verwendet werden.

➔ Gewährleistung/Garantie

Voraussetzung der Gewährleistung und Garantie ist eine ordnungsgemäße und regelmäßige (min. einmal jährliche) Wartung der Sonnenschutzanlagen. Gewährleistungsansprüche unterliegen der gesetzlich definierten Verjährungsfrist. Serviceteile sind von der Gewährleistung ausgenommen, ebenso Farbveränderung und Veränderungen der Eigenschaft bedingt durch UV-Strahlung.

Da die Zusammensetzung bzw. die chemischen und physikalischen Eigenschaften der verwendeten Putze außerhalb unserer Einflussmöglichkeiten liegen, kann für die Beständigkeit unserer Systeme gegen Korrosion nicht garantiert werden.

➔ Haftung

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Produkt ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.

➔ Rechtliche Hinweise

Grafik- und Textteile dieser Anleitung wurden mit Sorgfalt hergestellt. Für eventuell vorhandene Fehler und deren Auswirkung kann keine Haftung übernommen werden! Technische Änderungen am Produkt sowie in dieser Anleitung sind vorbehalten! Die Anleitung enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Alle Rechte sind vorbehalten! Die aufgeführten Produkt- oder Markennamen sind geschützte Warenzeichen.

CE Kennzeichnung

Die HELLA Vorbaurollläden sind nach der Bauproduktenverordnung leistungserklärt und zusätzlich bei Motorantrieb nach der Maschinenrichtlinie bzw. nach der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit konformitätserklärt und erfüllen bei bestimmungsgemäßer Verwendung die grundlegenden Anforderungen der harmonisierten Norm EN 13659. Die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.



* ... Festgelegte Windwiderstandsklassen der eingesetzten Rolladenprofile mit den dazu gehörigen Führungsschienen – siehe Kapitel „Verwendungszweck“.

Die CE-Kennzeichnung gilt für den Auslieferungszustand des Produktes. Im montierten Zustand erfüllt das Produkt die Anforderungen der angegebenen Norm nur, wenn

- ➔ bei der Montage die Hinweise und die Angaben in dieser Anleitung bzw. der Schraubenhersteller beachtet wurden.
- ➔ das Produkt mit der empfohlenen Art und Anzahl der Befestigungen/Schrauben montiert ist.

An dem Produkt dürfen, außer den in dieser Anleitung beschriebenen Tätigkeiten, keine Veränderungen, Um- und Anbauten vorgenommen werden. Durch jede Veränderung, Um- oder Anbauten erlischt das angebrachte CE-Zeichen.

CE Kennzeichnung

Der HELLA Insektenschutz – moscita ist ein im Kasten/Schacht integriertes Insektenschutzrollo und nach der Bauproduktenverordnung leistungserklärt. Es erfüllt bei bestimmungsgemäßer Verwendung die grundlegenden Anforderungen der harmonisierten Norm EN 13561. Die entsprechende Erklärung ist beim Hersteller hinterlegt.



Die CE Kennzeichnung gilt für den Auslieferungszustand des Produktes. Im montierten Zustand erfüllt das Produkt die Anforderungen der angegebenen Norm nur, wenn

- ➔ bei der Montage die Hinweise und die Angaben in dieser Anleitung bzw. der Schraubenhersteller beachtet wurden.
- ➔ das Produkt mit der empfohlenen Art und Anzahl der Befestigungen/Schrauben montiert ist.

An dem Produkt dürfen, außer den in dieser Anleitung beschriebenen Tätigkeiten, keine Veränderungen, Um- und Anbauten vorgenommen werden. Durch jede Veränderung, Um- oder Anbauten erlischt das angebrachte CE-Zeichen.

Sicherheitshinweise



Die Montageanleitung bezieht sich auf Fertigelemente, die zu 100% aus unseren definierten Teilen mit entsprechend von uns definierten Fertigungsverfahren hergestellt werden, ansonsten wird jegliche Art von Gewährleistung abgelehnt!

Vor Montage und Bedienung müssen die Sicherheitshinweise sowie die entsprechenden Anleitungen sorgfältig durchgelesen werden. Bei Nichtbeachtung der in diesen Anleitungen angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht ordnungsgemäßer Montage und Bedienung oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Produkt ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.



- Halten Sie die beschriebenen Montageschritte ein und achten Sie auf Empfehlungen und Hinweise.
- Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.
- Sämtliche Montage- und Demontagetätigkeiten, sowie Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur durch ein autorisiertes bzw. dafür ausgebildetes Fachpersonal erfolgen.
- Bei Verwendung von Schalt-, Automatik- bzw. Funksteuerungsgeräten zum Bedienen der Anlagen, sind die jeweiligen beiliegenden Anleitungen der Hersteller zu beachten.
- Greifen Sie während des Betriebs nicht in oder an bewegliche Teile.
- Verhindern Sie, dass Kleidungsstücke oder Körperteile von der Anlage erfasst werden können.
- Beachten Sie die Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft!
- Vor Betätigung der Anlage ist diese auf erkennbare Schäden zu prüfen. Bei Schäden an der Anlage darf diese nicht benutzt werden und es ist umgehend autorisiertes Fachpersonal zu kontaktieren.
- Verletzungs- und Unfallgefahr durch das Produktgewicht!
- Treffen Sie Sicherheitsmaßnahmen gegen Quetschgefahren, insbesondere bei einem Betrieb der Anlage mit Automatikgeräten.
- Platzieren Sie den Bedienungsschalter in Sichtweite der Anlage, jedoch nicht im Bereich der beweglichen Anlagenteile.
- Lassen Sie Kinder niemals mit der Anlage spielen.



Ein Sonnenschutz mit elektrischem Antrieb lässt sich ohne elektrischen Strom nicht einfahren. Deshalb empfehlen wir, insbesondere in Gebieten mit häufiger auftretenden Netzausfällen mit einer Notstromversorgung oder einem Motor mit Nothandkurbel vorzubeugen.



Bei Elementen ab einem Behanggewicht von 20 kg ist eine zusätzliche Befestigung des Kastens vorzusehen.

Sicherheitshinweise

**Gefahr durch Ersticken!**

Folie darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Verwahren Sie die Folie an einem sicheren Platz.

**ACHTUNG!**

Ein herabgelassener Rollladen ist für Kinder / Erwachsene **kein Schutz vor einem Sturz aus dem Fenster!**

**Achtung! Verletzungs- oder Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- Errichten, Prüfen, Inbetriebnahme und Fehlerbehebung der Anlage darf nur von einer autorisierten bzw. dafür ausgebildeten Fachkraft (lt. VDE 0100) durchgeführt werden.
- Bei Arbeiten an der Anlage schalten Sie alle Anschlussleitungen spannungslos! Es besteht Lebensgefahr! Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten!
- Untersuchen Sie die elektrischen Leitungen regelmäßig auf Beschädigungen. Anlage nicht benutzen, wenn ein Schaden festgestellt wird.
- Unsere elektrisch angetriebenen Anlagen entsprechen den Bestimmungen für Kraftanlagen lt. VDE 0100. Bei nicht genehmigten Änderungen können wir für die Betriebssicherheit der Anlage nicht garantieren.
- Motorkabel mit der Farbe Weiß sind nicht UV-beständig und daher in Leerverrohrungen, Kabelkanälen oder dergleichen zu führen.
- Die beiliegenden Installationshinweise der mitgelieferten Elektrogeräte sind zu beachten.

**Anlagen mit Motorantrieb:**

Die eingesetzten Antriebe werden mit einer Spannung von AC 230V/50Hz betrieben. Überprüfen Sie vor dem Anschluss die von Ihrem Netzbetreiber bereitgestellte Spannungsversorgung. Eine andere Spannung kann die Antriebe zerstören.

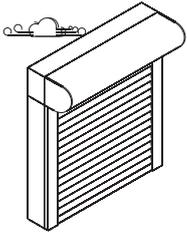
**Anlagen mit Kurbelantrieb, Gurt- und Schnurzug:**

Knicken Sie die Kurbel nur in der vorgesehenen Richtung. Betätigen Sie die Anlage gleichmäßig, ohne Gewaltanwendung. Erreichen Sie den Endanschlag, so versuchen Sie nicht den Behang weiter zu bewegen. Die Endanschläge schützen Ihre Anlagen.

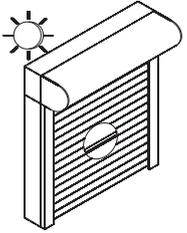
**Kondenswasserbildung:**

Bei heruntergelassenem Rollladen das Fenster nicht über einen längeren Zeitraum gekippt lassen. Es bildet sich sonst Kondenswasser am Behang. Bei Außentemperaturen unter dem Gefrierpunkt führt dies zu Eisbildung.

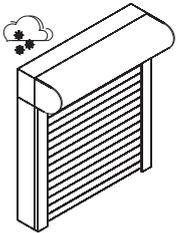
Sicherheitshinweise



Rollladenbedienung bei Sturm:
Schließen Sie bei stärkerem Wind die Fenster oder fahren Sie den Rollladen in die obere Endlage. Sorgen Sie dafür, dass auch in Ihrer Abwesenheit kein Durchzug entstehen kann. Geschlossene Rollläden können bei geöffnetem Fenster nicht jeder Windlast widerstehen. Die angegebene Windklasse ist nur bei geschlossenem Fenster zu gewährleisten.

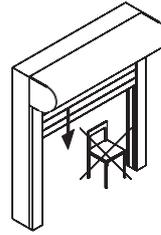


Bedienung bei Hitze:
An heißen Sommertagen kann es hinter geschlossenen Rollladenbehängen zu Hitzestau kommen - Verformung von Kunststoffprofilen (Erreichen der Wärmeformbeständigkeit Δ Erweichungstemperatur nach Vicat). Um eine Beschädigung zu vermeiden, müssen die Behänge soweit aufgeföhren werden, dass alle Lichtschlitze geöffnet sind. Durch Hinterlüftung wird die Verformung der Kunststoffprofile (Rollladenbehänge) reduziert.

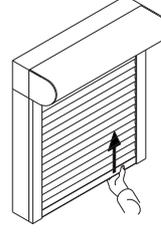


Rollladenbedienung bei Frost:
Bei Frost kann der Rollladen anfrieren. Vermeiden Sie gewaltsame Betätigung und verzichten Sie bei Schnee oder Eis in den Führungsschienen auf eine Betätigung des Rollladenelements. Rollladen nicht bedienen wenn dieser festgeföhren ist. Bei automatischen Steuerungen die Automatik abschalten, wenn ein Anfrieren droht.

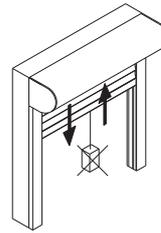
Sicherheitshinweise



Verföhrbereich des Rollladens:
Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse den Laufbereich des Rollladens versperrern.

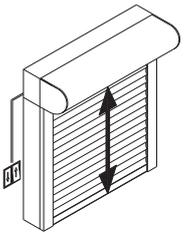


Falschbedienung:
Schieben Sie den Rollladenbehäng nie hoch und ziehen Sie ihn nicht herunter, dies könnte Funktionsstörungen hervorrufen. Greifen sie nicht zwischen bewegliche Teile.

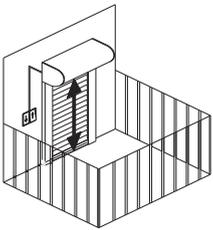


Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks:
Benutzen Sie die Anlage ausschließlich für den angegebenen Verwendungszweck. Eine Fremdverwendung kann zu Gefahren für den Nutzer und zu Beschädigungen am Produkt führen. Belasten Sie den Rollladen z.B. nicht mit zusätzlichen Gewichten. Bei der Nutzung außerhalb des Verwendungszwecks erlischt der Garantieanspruch.

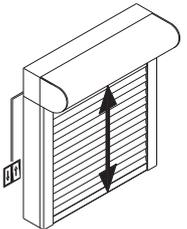
Sicherheitshinweise



Zugängigkeit Bedienelemente:
Platzieren Sie den Bedienungsschalter in Sichtweite der Anlage, jedoch nicht im direkten Bereich der beweglichen Anlagenteile. Lassen Sie Kinder nicht mit den Bedienelementen wie z.B. Funkhandsender, Schalter oder Automatikgeräten spielen. Es besteht Quetschgefahr insbesondere bei einem Betrieb der Anlage mit Automatikgeräten. Bringen Sie den Bedienungsschalter behindertengerecht an.



Automatische Rollläden vor Balkon- und Terrassentüren:
Ist vor dem einzigen Zugang zu Ihrem Balkon oder Ihrer Terrasse ein Rollladen mit Motorantrieb montiert, der an eine Automatik angeschlossen ist, so könnten Sie sich aussperrern. Schalten Sie bei der Benutzung des Balkons bzw. der Terrasse die Automatik aus.



Motorlaufzeit beachten:
Die eingesetzten Motoren sind nicht für Dauerbetrieb geeignet. Der integrierte Thermoschutz schaltet den Motor nach ca. 4 Minuten ab. Nach ca. 10 bis 15 Minuten ist das Produkt wieder betriebsbereit.

Lagerung



- Bei Lagerung vor Nässe schützen!
- Die Kästen mit lichtundurchlässigen Materialien zudecken.
- Keine transparenten Folien verwenden, da durch eventuell auftretenden Linseneffekt das EPS verschmolzen werden kann.

Schutz des Produktes während der Bauphase



Das montierte Element ist während der Bauphase vor direkter Witterung zu schützen. Materialien aus EPS müssen binnen drei Monaten verputzt werden.

Empfehlungen:

- Schutz des Dämmmaterials mittels Putzgrund
- Abdeckung der Oberseite (keine transparente Folie verwenden!)

Verwendungszweck

- ☞ Sonnenschutz
- ☞ Wärmeschutz
- ☞ Sichtschutz
- ☞ Blendschutz
- ☞ Schallschutz
- ☞ Einbruchschutz
- ☞ Wetterschutz

Windfestigkeit – Angabe der Windwiderstandsklassen

Windwiderstandsklasse nach EN 13659	0	1	2	3	4	5	6
Nominaler Prüfruck p [N/m ²]	<50	50	70	100	170	270	400
Sicherheitsprüfruck 1,5p [N/m ²]	<75	75	100	150	250	400	600

Rollladenprofil K6:

Führungsschienenbreite	45	53	60	68
Windwiderstandsklasse	bis Fertigbreite [mm]			
6	1000	1000	1100	1100
5	1100	1200	1300	1300
4	1300	1400	1500	1600
3	1600	1700	1800	2000
2	1800	2000	2100	2500
1	2000	2200	2500	

Technische Änderungen vorbehalten – Ausgabe Juni/2023

13

Verwendungszweck

Rollladenprofil K37:

Führungsschienenbreite	45	53	60	68
Windwiderstandsklasse	bis Fertigbreite [mm]			
6		700	700	700
5	700	1000	1000	1000
4	1000	1100	1200	1300
3	1200	1400	1500	1600
2	1400	1600	1600	1800
1	1500	1700	1800	

Rollladenprofil K52:

Führungsschienenbreite	53
Windwiderstandsklasse	bis Fertigbreite [mm]
6	1100
5	1300
4	1500
3	1800
2	2200
1	2300

Rollladenprofil A37:

Führungsschienenbreite	45	53	60	68
Windwiderstandsklasse	bis Fertigbreite [mm]			
6	1400	1500	1700	1800
5	1500	1800	2000	2100
4	1800	2200	2300	2800
3	2200	2600	2800	3000
2	2600	2900	3000	
1	2900	3000		

14

Technische Änderungen vorbehalten – Ausgabe Juni/2023

Verwendungszweck

Rollladenprofil AV42:

Führungsschienenbreite	45	53	60	68
Windwiderstandsklasse	bis Fertigbreite [mm]			
6	1700	1900	1900	2000
5	2100	2200	2300	2400
4	2600	2800	2900	3000
3	3400	3500	3500	3500
2	3500			
1				

Rollladenprofil A52:

Führungsschienenbreite	53	66
Windwiderstandsklasse	bis Fertigbreite [mm]	
6	2000	2300
5	2400	2700
4	2800	3100
3	3400	3500
2	3500	
1		

Rollladenprofil T37:

Führungsschienenbreite	45	53	60	68
Windwiderstandsklasse	bis Fertigbreite [mm]			
6	1800	2300	2400	2500
5	2200	2500	2500	
4	2500			
3				
2				
1				

Technische Änderungen vorbehalten – Ausgabe Juni/2023

15

Verwendungszweck

Rollladenprofil T10:

Führungsschienenbreite	53
Windwiderstandsklasse	bis Fertigbreite [mm]
6	2000
5	
4	2400
3	
2	
1	

Rollladenprofil S37:

Führungsschienenbreite	45	53, 56	60	68
Windwiderstandsklasse	bis Fertigbreite [mm]			
6	1700	2200	2300	2500
5	2100	2500	2500	
4	2500			
3				
2				
1				

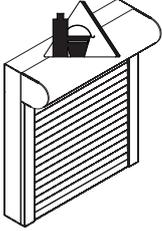
16

Technische Änderungen vorbehalten – Ausgabe Juni/2023

Pflege, Wartung und Reparatur



Anlagen mit Motorantrieb können unbeabsichtigt in Gang gesetzt werden. Bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten muss die automatische Steuerung ausgeschaltet sowie die Stromzufuhr unterbrochen werden. Bei manueller Bedienung muss die Bedienkurbel ausgehängt und sicher verwahrt werden.

**Reinigung:**

Als außen angebrachter Sonnenschutz können Ihre Anlagen im Laufe der Zeit verschmutzen. Die Gebrauchsfähigkeit wird hierdurch nicht beeinträchtigt. Die pulverbeschichteten Teile bleiben länger ansehnlich, wenn sie regelmäßig mit einem weichen Wolltuch abgerieben werden.

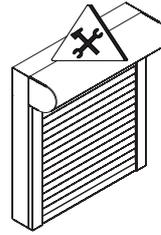


Keine Lösungsmittel, Alkohol (Spiritus) und scheuernden Reinigungsmittel einsetzen. Verschmutzungen durch Fingerabdrücke, leichte Fett- oder Ölflecken mit mildem Haushaltsreiniger und weichem Lappen abwischen. Mit klarem Wasser nachspülen und mit weichem Lappen trocknen.



Drücken Sie nie zu fest auf die Profile, sonst könnten Sie diese knicken. Verwenden Sie nie einen Hochdruckreiniger. Es besteht die Gefahr, dass die Oberfläche der Profile durch den Druck und die Hitze angegriffen wird. Entfernen Sie regelmäßige Schmutz oder Gegenstände aus den Führungsschienen.

Pflege, Wartung und Reparatur

**Wartung:**

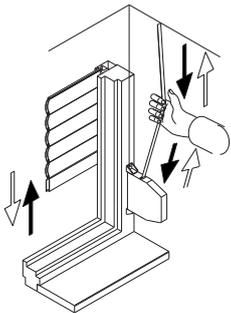
Alle Inspektions- und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem entsprechenden HELLA Fachbetrieb oder einem HELLA Partner ausgeführt werden. Kontrollieren Sie die elektrischen Leitungen bei motorbetriebenen Anlagen regelmäßig auf Beschädigungen. Kontrollieren Sie die mechanischen Teile Ihres Rollladens auf sichtbare Beschädigungen. Nach außerordentlichen Ereignissen wie Sturm, Hagel, Eisregen, Fehlbedienung und dergleichen muss vor Betätigung der Anlage diese auf erkennbare Schäden geprüft werden. Bei Schäden an der Anlage darf diese nicht benutzt werden und autorisiertes Fachpersonal ist umgehend zu kontaktieren. Es wird empfohlen die Anlagen jährlich durch autorisiertes Fachpersonal zu warten. Dadurch wird Verschleiß frühzeitig erkannt und Schäden an der Anlage abgewandt.

**Reparatur:**

Unsachgemäße Reparaturen können zur Gefährdung von Personen oder Schäden an den Anlagen führen.

Reparaturen dürfen nur von einem HELLA Fachbetrieb oder einem HELLA Partner durchgeführt werden. Bauen Sie nur original HELLA Ersatzteile ein.

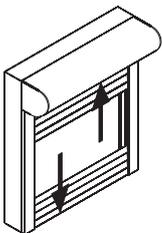
Bedienungsanleitung

**Gurt-/Schnurzug:**

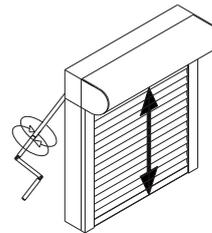
Rollladen öffnen / schließen durch Ziehen an Gurt/Schnur. Gurt/Schnur gleichmäßig und senkrecht nach unten bzw. oben aus dem Wicklergehäuse ziehen. Die seitliche Ablenkung des Aufzuggurtes führt zu übermäßigem Verschleiß. Der Gurt kann sich dadurch verziehen. Dies kann Funktionsstörungen hervorrufen. Gurt/Schnur wird automatisch im Wickler aufgewickelt. Gurt/Schnur nach oben nachgeben, nie loslassen.



Beim Öffnen den Gurt/Schnur im letzten Drittel langsam betätigen. Der Rollladen darf nicht gewaltsam oben anschlagen. Beim Schließen Gurt/Schnur im letzten Drittel langsam betätigen. Vermeiden Sie jede ruckartige Betätigung.



Bedienungsanleitung

**Kurbelantrieb:**

Rollladen öffnen / schließen durch Drehen der Kurbelstange. Vor dem vollständigen Öffnen die Drehbewegung der Kurbel verlangsamen. Vor dem vollständigen Schließen die Drehbewegung der Kurbel verlangsamen.

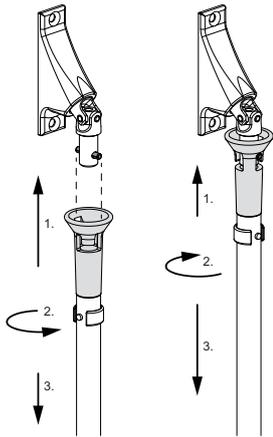


Vermeiden Sie eine zu große Ablenkung der Kurbelstange. Dieses führt zu Schwergängigkeit und übermäßigem Verschleiß. Behang soll nicht gewaltsam oben anschlagen. Kurbel bei vollständig geöffnetem Rollladen nicht gewaltsam weiterdrehen. Kurbel bei vollständig geschlossenem Rollladen nicht weiter in Abwärtsrichtung drehen, sobald Sie einen Widerstand spüren.



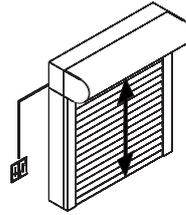
Elemente mit Kurbelantrieb (außer bei Top-Safe-Welle) verfügen im unteren Anschlag über einen Kurbelfreilauf um die Anlage zu schützen.

Bedienungsanleitung

**Kurvelantrieb:**

Einhängen der abnehmbaren Kurbelstange durch Aufstecken und Verdrehen vom Kurbeltrichter auf den mit einem Spannstift versehenen Gelenklagerdorn. Zum Abnehmen ist die Kurbelstange anzuheben und in Gegenrichtung zu drehen.

Bedienungsanleitung

**Motorantrieb:**

Durch Betätigen eines Schalters, eines Funkhandsenders oder eines Automatikgerätes fährt der Rollladen auf bzw. ab. Die Endpunkte des Antriebs sind werkseitig eingestellt. Sollte eine Veränderung nötig sein, so beachten Sie bitte die beiliegende Anleitung des Motorherstellers.

Durch Loslassen eines Tastschalters, bzw. durch Drücken der Gegen- oder Stoppaste bei einem Rastschalter, stoppt der Rollladen.

Bedienungsmöglichkeiten durch Steuergeräte entnehmen Sie den beiliegenden Anleitungen des Herstellers.

**Nothandkurbel**

Bedienung bei intakter Spannungsversorgung siehe Bedienungsanleitung Motorantrieb. Bedienung bei Stromausfall siehe Bedienungsanleitung Kurvelantrieb.



Nothandkurbel nur in Ausnahmefällen (Stromausfall) bedienen. Schalter und Kurbel niemals gleichzeitig benutzen. Aufgrund der hohen Übersetzung (motorabhängig 18:1, 27:1 oder 30:1) ist die Kurbelbedienung mit geringem Kraftaufwand möglich. Befindet sich der Behang in der oberen oder unteren Endlage, ist dies am hohen Widerstand an der Kurbelstange erkennbar. Kurbel auf keinen Fall weiter in die falsche Richtung drehen, da die Anlage ansonsten beschädigt wird.

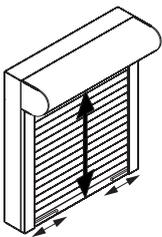


Drehrichtung der Kurbel durch leichtes Drehen überprüfen und bei erstmaliger Nutzung der Kurbel eine Markierung der korrekten Drehrichtung anbringen.



Nach Verwendung der Nothandkurbel muss der Behang mittels Kurbel zumindest in eine Entfernung von 20 cm zu den Endlagen bewegt werden, bevor der Motor wieder mittels Bedieneinheit angesteuert wird. Dadurch erkennt ein elektronischer Antrieb die geänderten Endlagen und lernt diese neu ein.

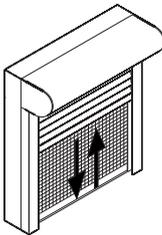
Bedienungsanleitung

**Federzug:**

Rollladen öffnen / schließen durch Hoch- / Herunterschieben des Schlusstabes am Handgriff. Zum Fixieren Schlusstab in der untersten Position bzw. einer optionalen Zwischenposition verriegeln.



Rollladenbehang händisch bis zum oberen Anschlag bewegen und nicht nach oben schnellen lassen, um Beschädigungen an der Anlage zu vermeiden.

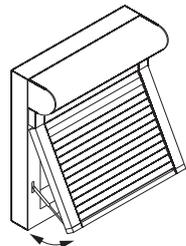
**moscita-Insektenschutzrollo:**

Insektenschutzrollo öffnen/schließen durch Ver- und Entriegeln des Schlusstabes am unteren Endanschlag.

Ver- und Entriegelung Schlusstab Easy-Click durch Drücken des Schlusstabes nach unten.

Insektenschutzrollo bei vollständig geschlossenem Rollladenbehang nicht verfahrbar.

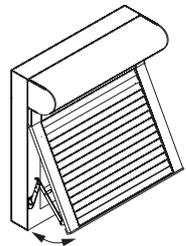
Bedienungsanleitung

**Aussteller Gasdruck:**

Ausstellen durch Aushängen der Kugelkette aus der Halterung und langsamen Nachlassen der Kugelkette. Aussteller zum Schließen an der Kugelkette zum Fensterstock ziehen und Kugelkette in der Halterung einhängen.



Kugelkette langsam nachlassen und Aussteller nicht nach außen schnellen lassen um Beschädigungen an der Anlage zu vermeiden. Rollladenbehang darf im ausgestellten Zustand nicht verfahren werden.

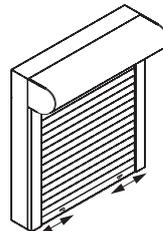
**Aussteller Schere:**

Ausstellen durch Ziehen an den Scheren-Verriegelungsbolzen und Drücken der Scheren nach außen in die vordere Endlage.

Zum Schließen des Ausstellers Verriegelungsbolzen nach oben ziehen und in der hinteren Endlage verriegeln.



Rollladenbehang darf im ausgestellten Zustand nicht verfahren werden.

**Schlusstabverriegelung (Schubriegelsperre):**

Verriegelung des Schlusstabes durch Schieben der Schubriegel in die äußere Position.

Behang darf bei geschlossener Schubriegelsperre nicht verfahren werden um Beschädigungen zu vermeiden.



Vor der Montage



Überprüfen Sie die Ware sofort auf eventuelle Transportschäden und auf Übereinstimmung mit dem Lieferschein.



Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, so wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Lieferanten.



Prüfen Sie den Montageuntergrund und stellen Sie sicher, dass das zu verwendende Montagematerial den vorliegenden Gegebenheiten entspricht, um eine fachgerechte Montage zu gewährleisten. In Zweifelsfällen ziehen Sie bitte ein Fachunternehmen für Befestigungstechnik zu Rate.



Der Verpackungskarton sollte keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Beim Transport sollte dieser zum Schutz vor Niederschlägen durch Folie geschützt werden.



Transportieren Sie größere Anlagen durch zwei Personen. Transportieren und lagern Sie diese vorsichtig um Verletzungen an Personen und Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



Verpackungsmaterial vorsichtig entfernen. Gehen Sie bei Verwendung eines Messers vorsichtig damit um, damit der Verpackungsinhalt nicht beschädigt wird bzw. Schnittverletzungen vermieden werden!



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien durch Zuführung in die Wiederverwertung.

**Warnung!**

Falsche Montage kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Beachten Sie unbedingt die Montageanweisungen. Sichern Sie den Montageort ab.



Bei Arbeiten in größeren Höhen besteht Absturzgefahr. Es sind geeignete Aufstiegshilfen, Gerüste und Absturzsicherungen zu nutzen. Achten Sie bei Aufstiegshilfen darauf, dass Sie einen festen Stand haben und genügend Halt bieten.

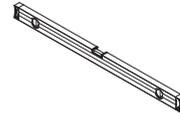
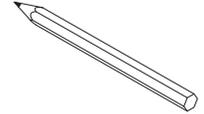
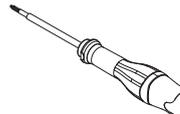
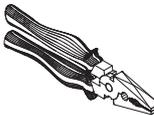
Übersicht: Werkzeuge für die Montage

**Akkuboherer**

Je nach Montageuntergrund (Biteinsatz AW 10, AW 20) Bitverlängerung

**Bohrer**

Bohrerset gem. Untergrund

**Wasserwaage****Rollmeter****Stift****Schraubendreher****Schraubenschlüssel oder Ratsche****Innensechskantschlüsselsatz****Kombi- oder Spitzzange****Seitenschneider**

Übersicht: Vorbaurollladen

nova Vorbaurollladen eckig rollgeformt mit Gurt-/Schnurzug

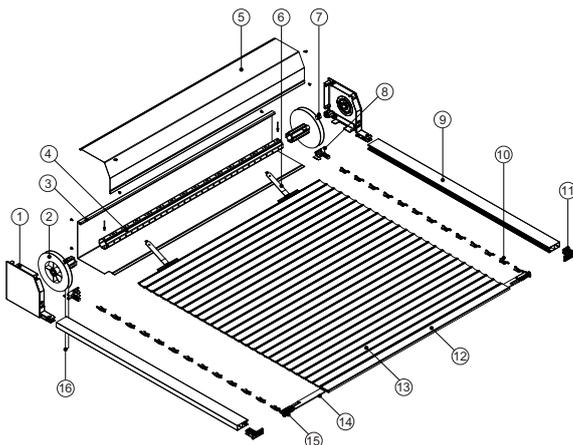


Abb. 1

Legende

- | | |
|---|--|
| ① Kopfstück | ⑨ Führungsschiene (mit Bürste-/Kedereinlage) |
| ② Gurt-/Schnurscheibe | ⑩ Arretierung |
| ③ Blendenprofil NVR Oberteil | ⑪ Endkappe |
| ④ Achtkantstahlwelle SW40 | ⑫ Schlusstab mit Dichtungsprofil |
| ⑤ Blendenprofil NVR Revision | ⑬ Rollladenprofil |
| ⑥ Aufhängefeder | ⑭ Schlusstab-Beschwörung |
| ⑦ Distanzstück (für Verschraubung Revision) | ⑮ Stopper drehbar |
| ⑧ Einlauftrichter | ⑯ Gurt/Schnur |

Übersicht: Vorbaurollladen

nova Vorbaurollladen rund stranggepresst mit Kurbelantrieb

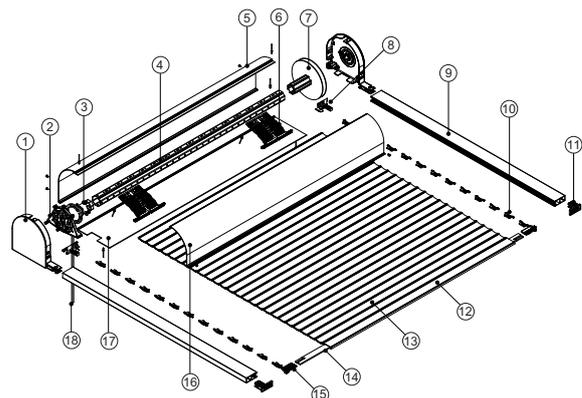


Abb. 2

Legende

- | | |
|--|---|
| ① Kopfstück | ⑩ Arretierung |
| ② Lagerplatte | ⑪ Endkappe |
| ③ Kegelradgetriebe | ⑫ Schlusstab mit Dichtungsprofil |
| ④ Achtkantstahlwelle SW40 | ⑬ Rollladenprofil |
| ⑤ Blendenprofil NRS Oberseite | ⑭ Schlusstab-Beschwörung |
| ⑥ Wellenverbinder | ⑮ Stopper drehbar |
| ⑦ Gurtscheibe | ⑯ Blendenprofil NRS Revision mit Bürstenkanal |
| ⑧ Einlauftrichter | ⑰ Blendenprofil Rückseite |
| ⑨ Führungsschiene (mit Bürste-/Kedereinlage) | ⑱ Kurbel-Vierkant |

Übersicht: Vorbaurollladen

nova Vorbaurollladen eckig stranggepresst mit Motorantrieb

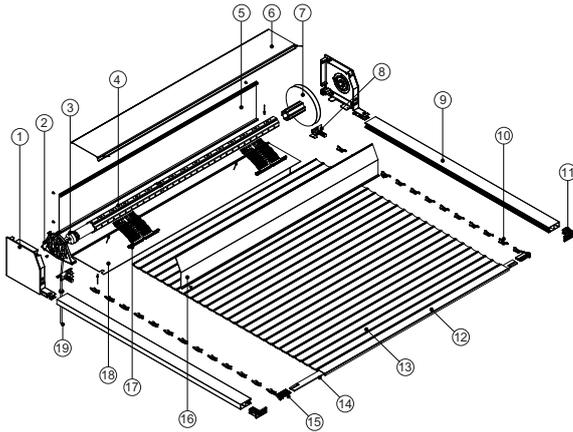


Abb. 3

Legende

- | | |
|---|--|
| ① Kopfstück | ⑪ Endkappe |
| ② Lagerplatte | ⑫ Schlusstab mit Dichtungsprofil |
| ③ Motor | ⑬ Rollladenprofil |
| ④ Achtkantstahlwelle SW40/60 | ⑭ Handgriff |
| ⑤ Blendenprofil NVS Oberseite | ⑮ Schlusstab Federzug mit Dichtungsprofil |
| ⑥ Blendenprofil NVS Frontseite | ⑯ Handriegel |
| ⑦ Gurtscheibe | ⑰ Blendenprofil NVS Revision mit Bürstenaufnahme |
| ⑧ Einlaufrichter | ⑱ Aufhängefeder |
| ⑨ Führungsschiene (mit Keder-/Bürsteneinlage) | ⑲ Blendenprofil Rückseite |
| ⑩ Arretierung | |

Übersicht: Vorbaurollladen

nova Vorbaurollladen eckig stranggepresst mit Federzug

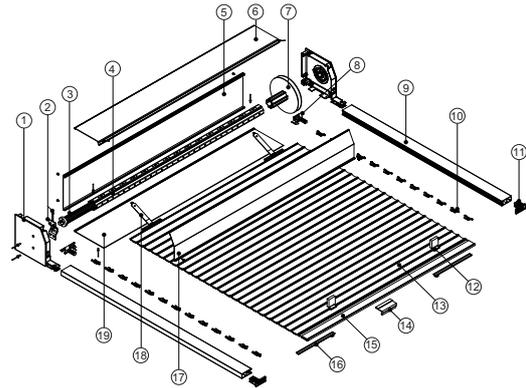


Abb. 4

Legende

- | | |
|--|--|
| ① Kopfstück | ⑪ Endkappe |
| ② Lager und Befestigungssplint für Federmechanik | ⑫ Anschlag mit Gummiabdeckung |
| ③ Federmechanik | ⑬ Rollladenprofil |
| ④ Achtkantstahlwelle SW40 | ⑭ Handgriff |
| ⑤ Blendenprofil NVS Oberseite | ⑮ Schlusstab Federzug mit Dichtungsprofil |
| ⑥ Blendenprofil NVS Frontseite | ⑯ Handriegel |
| ⑦ Gurtscheibe | ⑰ Blendenprofil NVS Revision mit Bürstenaufnahme |
| ⑧ Einlaufrichter | ⑱ Aufhängefeder |
| ⑨ Führungsschiene (mit Keder-/Bürsteneinlage) | ⑲ Blendenprofil Rückseite |
| ⑩ Arretierung | |

Übersicht: Vorbaurollladen

nova moscita

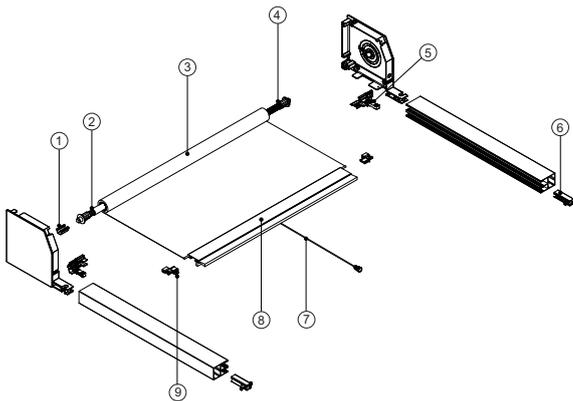


Abb. 5

Legende

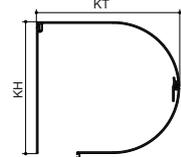
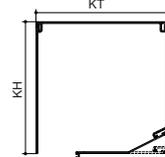
- | | |
|---|--------------------------------------|
| ① Transportsicherung Insektenschutzwelle | ⑥ Verriegelungsstück Easy-Click |
| ② Insektenschutz Federmechanik | ⑦ Zugschnur mit Schnurlocke |
| ③ Insektenschutz Welle und Gitter | ⑧ Schlusstab Easy-Click |
| ④ Insektenschutz Bremse | ⑨ Endstück für Schlusstab Easy-Click |
| ⑤ Einlaufrichter (mit Insektenschutz Führung) | |

Übersicht: Kastengrößen

Vorbaurollladen Aluminium-Kasten rollgeformt/stranggepresst

eckig 27°/schräg 45°/quadratisch

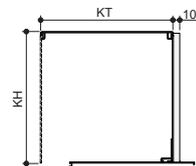
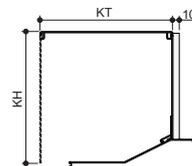
rund



Putzträgerelement Aluminium-Kasten stranggepresst

eckig 27°

quadratisch



KG	V11 Q11 P11 PQ11	V13 Q13 P13 PQ13 W13	V13XL Q13 XL P13 XL PQ13 XL W13 XL	V16 Q16 P16 PQ16 W16	V16XL P16XL	V18 Q18 P18 PQ18 W18	V20 P20 W20
KT	115	139	159	169	186	185	209
KH	115	139	139	169	169	185	209

KG	R11	R13	R13XL	R16	R16XL	R18	R20
KT	122	150	167	177	193	193	219
KH	115	139	139	169	169	185	209

Legende

- KG Kastengröße
KH Kastenhöhe
KT Kastentiefe

Montage allgemein

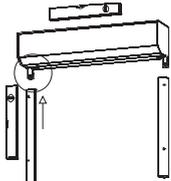


Abb. 6



Abb. 7

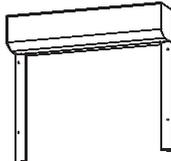


Abb. 8

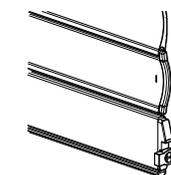


Abb. 9



Maße von Element und Mauerwerköffnung bzw. Fenster überprüfen. Maß des Austritts für den Antrieb am Kasten abgreifen und entsprechende Wand- bzw. Fensterdurchführung herstellen.

Bei Gurt- oder Schnurzug möglichst waagrecht bohren, bei Kurbelantrieb muss das 4-kant Gestänge zentrisch im Bohrloch sitzen!

Führungsschienen bis zum Anschlag auf die Kopfstücksprieße schieben. Einlaufrichter und Sprieß nicht beschädigen. Auf gleiche Höhe der Führungsschienen achten.

Anlage auf den Montageuntergrund halten, ausrichten und Bohrungen durch die Führungsschienen auf den Montageuntergrund anzeichnen. Bohrungen entsprechend dem zu verwendenden Montagmaterial herstellen.

Gurt bzw. Motorkabel durch die bereits hergestellte Wand- oder Fensterdurchführung stecken und Element am Bauwerk befestigen.

Bei Ausführungsart Top-Safe werden Rolladenkasten und Führungsschienen miteinander verschraubt

Bei Rolladenelementen ab einem Behanggewicht von 20 kg ist eine zusätzliche Befestigung des Rolladenkastens vorzusehen.

Vor Montage der Führungsschienen kontrollieren, dass sich der drehbare Stopper im Schlusstab in T-Stellung befindet.



Montage allgemein

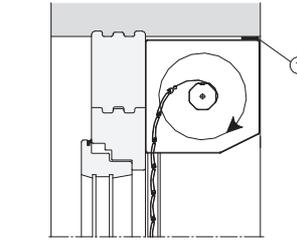


Abb. 10

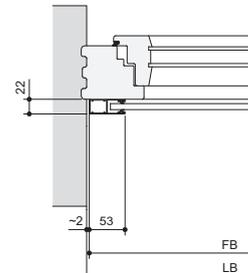


Abb. 11 Nischenmontage am Blendrahmen

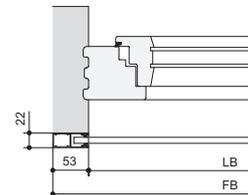


Abb. 12 Fassadenmontage



Anbringungsart - Vorbaurollladen als Linksroller

Montage an den Blendrahmen oder auf die Fassade



Vor der Montage passende Bohrungen zum Montageuntergrund herstellen.

Maße von Element und Mauerwerköffnung bzw. Fenster überprüfen. Maß des Austritts für den Antrieb am Kasten abgreifen und entsprechende Wand- bzw. Fensterdurchführung herstellen.

Durchführungsbohrungen minimal

- Gurt $\varnothing 8$
- Motor $\varnothing 8$
- Kurbel $\varnothing 11$
- Schnur $\varnothing 11$

Rolladenkasten auf die Führungsschienen stecken und über die Führungsschienen mit dem Montageuntergrund verschrauben.

Achten Sie auf eine waagrechte Ausrichtung des Kastens.

Hinweis: Antriebsseite von innen gesehen!

Legende

FB Fertigbreite

LB Lichte Breite

① Dichtband zur Abdichtung der Anschlussfuge

Montage allgemein

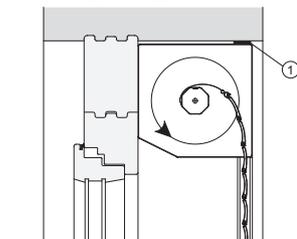


Abb. 13

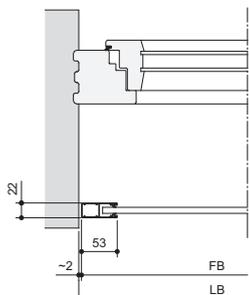


Abb. 14 Nischenmontage in der Fensterleibung



Anbringungsart - Vorbaurollladen als Rechtsroller

Montage in der Leibung
Maße von Element und Mauerwerköffnung bzw. Fenster überprüfen. Maß des Austritts für den Antrieb am Kasten abgreifen und entsprechende Wand- bzw. Fensterdurchführung herstellen.

Vor der Montage passende Bohrungen zum Montageuntergrund herstellen.

Durchführungsbohrungen minimal

- Gurt $\varnothing 8$
- Motor $\varnothing 8$
- Kurbel $\varnothing 11$
- Schnur $\varnothing 11$

Rolladenkasten auf die Führungsschienen stecken.

Kasten am Blendrahmen anliegen lassen, ausrichten und die Führungsschienen seitlich in die Leibung verschrauben.

Hinweis: Antriebsseite von innen gesehen!



Legende

FB Fertigbreite

LB Lichte Breite

① Dichtband zur Abdichtung der Anschlussfuge

Montage Element mit Gurt-/Schnurzug

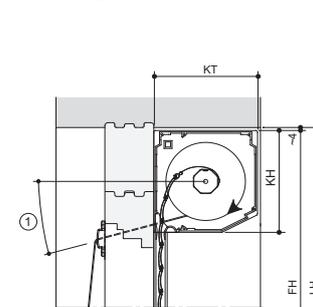


Abb. 15

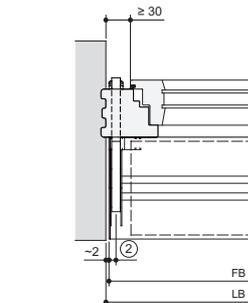


Abb. 16



Rolladenbehang abfahren.

Spiralfeder (nur bei Schnurzug) und Schnurrolle über Schnurfäden und verschrauben / Gurtföhre oder Gurtrolle über Gurt fäden und verschrauben.

Gurt / Schnur so anbringen, dass dieser automatisch beim Hochfahren des Panzers in den Wickler eingezogen wird.

Beachten Sie die angegebenen Mindestabstände.



Legende

① Austrittswinkel zwischen 12° und 30°

② Austritt -15 mm

FB Fertigbreite

FH Fertighöhe

KH Kastenhöhe

KT Kastentiefe

LB Lichte Breite

LH Lichte Höhe

Montage Element mit Gurt-/Schnurzug

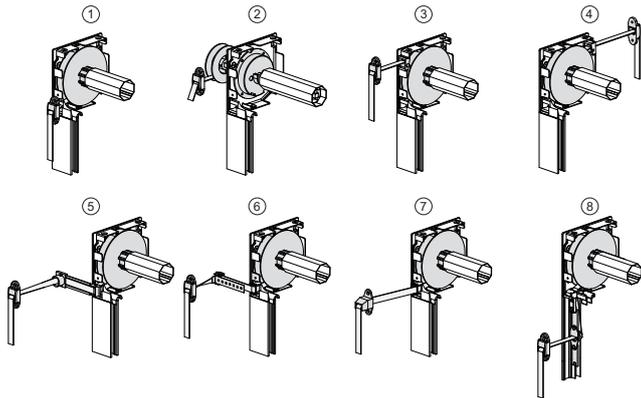


Abb. 17 Übersicht Gurtaustrittsarten

Legende

- ① Gurtaustritt Standard
- ② Außenliegende Gurtscheibe
- ③ Gurtaustritt oben
- ④ Gurtaustritt vorne
- ⑤ Gurtaustritt horizontal
- ⑥ Gurtaustritt Pendomatik unten seitlich
- ⑦ Gurtaustritt Pendomatik unten
- ⑧ Gurtaustritt über Führungsschiene

Montage Element mit Gurt-/Schnurzug

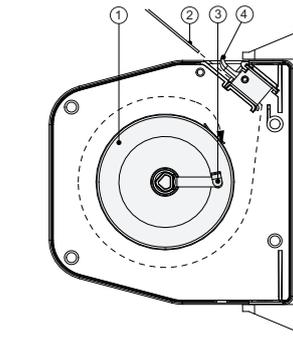


Abb. 18

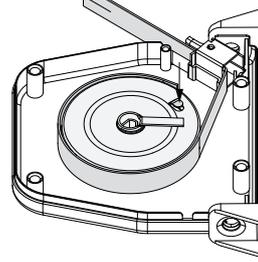


Abb. 19



Montage Gurt-/Schnurwickler ohne Einzugschilfe
Federdose ist gespannt!
 Reihenfolge genau beachten!
 Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!



Wicklergehäuse öffnen; Metallstifte in Schnurwickler entfernen (dienen nur als Distanzierung für den Transport).



Schnurende mit Einhängöse versehen.



Gurt/Schnur (2) durch den Klemmer (4) fädeln, einmal um die Federdose (1) wickeln und in den Haken an der Außenseite der Federdose einhängen.



An Gurt/Schnur ziehen und die Arretierlasche (3) eindrücken bzw. den Arretierstift entfernen. Die Arretierlasche darf nicht zu tief eingedrückt werden und nicht am Spannhaken schleifen.



Gurt/Schnur in den Wickler einziehen lassen und die zweite Gehäusehälfte schließen.

Legende

- ① Federdose
- ② Gurt/Schnur
- ③ Arretierlasche
- ④ Klemmer

Montage Element mit Kurbelantrieb

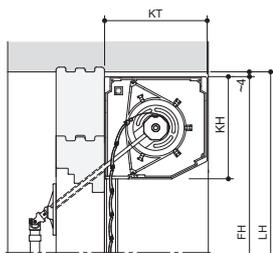


Abb. 20



Maße von Element und Mauerwerköffnung bzw. Fenster überprüfen. Maß des Austritts für den Antrieb am Kasten abgreifen und entsprechende Wand- bzw. Fensterdurchführung herstellen.

Das Vierkantgestänge sollte möglichst zentrisch in der Bohrung sitzen.



Beachten Sie die angegebenen Mindestabstände.

Legende

- ① Austritt -15 mm
- FB Fertigbreite
- FH Fertighöhe
- KH Kastenhöhe
- KT Kastentiefe
- LB Lichte Breite
- LH Lichte Höhe

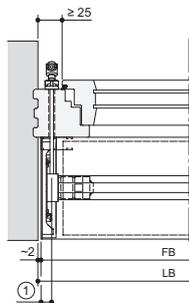


Abb. 21

Montage Element mit Kurbelantrieb

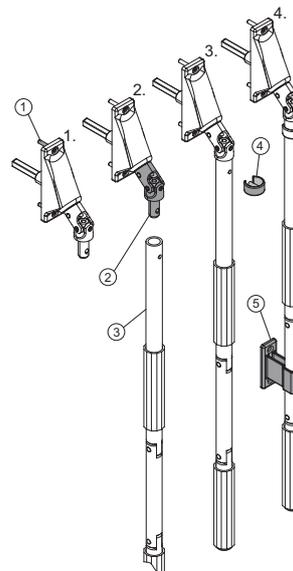


Abb. 22

Legende

- ① Schraube
- ② Kreuzgelenk
- ③ Kurbelstange
- ④ Kurbelsicherungsclip
- ⑤ Kurbelhalter



1. Den Vierkant über die Durchführungsbohrung in das Kurbelgetriebe einführen. Damit wird die genaue Montageposition für das Gelenklager ermittelt. Dabei sollte der Vierkant möglichst zentrisch in der Durchführungsbohrung liegen. Gleichzeitig kann so die Länge des Vierkantes überprüft werden. Sollte dieser zu lang sein, muss er nachträglich gekürzt werden.

Gelenklager mit der erforderlichen Schraube (1) befestigen.

Funktion durch Drehen am Kreuzgelenk (2) überprüfen.

2. Kurbelstange (3) auf das Kreuzgelenk stecken. Auf die Ausrichtung der Bohrungen achten.

3. Kurbelsicherungsclip (4) auf die Kurbelstange stecken.

4. Kurbelhalter (5) an geeigneter Stelle montieren.

Montage Element mit Motorantrieb

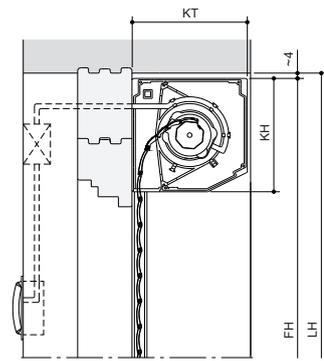


Abb. 23



Elektroanschlüsse sind ausschließlich durch ein konzessioniertes Elektrounternehmen durchzuführen!



Maße von Element und Mauerwerköffnung bzw. Fenster überprüfen. Maß des Kabelaustritts abgreifen und entsprechende Wand- bzw. Fensterdurchführung herstellen.



Stromkabel nicht über scharfe Kanten führen an welchen die Isolation beschädigt werden könnte.



Verkabelung siehe Kapitel Ansteuer Richtlinien für elektrische Anlagen sowie Anschlussvorschriften für Motorantrieb



Beim Motorkabelaustritt über eine rückseitig geschlossene Führungsschiene, muss die Führungsschiene an der gewünschten Position mit $\varnothing 10$ mm aufgebohrt werden. Um den Kabel nicht zu beschädigen ist die mitgelieferte Kabeltülle zu verwenden.

Legende

FB	Fertigbreite
FH	Fertighöhe
KH	Kastenhöhe
KT	Kastentiefe
LB	Lichte Breite
LH	Lichte Höhe

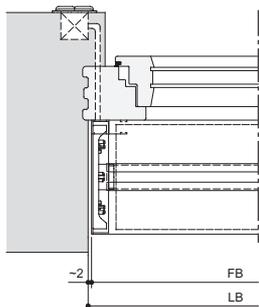


Abb. 24

Montage Element mit Motorantrieb

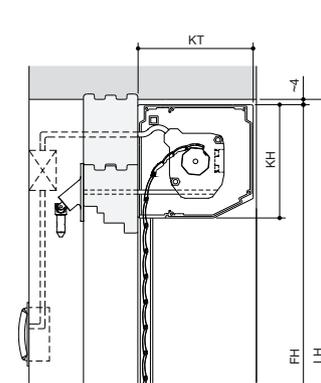


Abb. 25



Bei Motoren mit **Nothandkurbel** gelten sowohl die Montagevorschriften für Kurbelantrieb als auch für Motorantrieb.



Beim Verfahren des Behanges mittels Nothandkurbel in die untere Endlage gibt es keinen Freilauf wie bei einem Standard Kurbelantrieb. Kurbel nicht gewaltsam betätigen um den Rollladen nicht zu beschädigen. Nothandkurbel nur bei Stromausfall benutzen.



Nach dem Betätigen der Nothandkurbel lernt der Antrieb automatisch die Endlagen neu ein.

Legende

FH	Fertighöhe
KH	Kastenhöhe
KT	Kastentiefe
LH	Lichte Höhe

Montage Element mit Motorantrieb

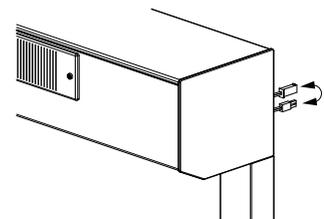


Abb. 26 Anschluss Akku



Montage Solarantrieb



An der Kastenrückseite vorbereitete Kabelenden zusammenstecken und in den Kasten drücken



Die weitere Montage erfolgt wie bei einem Standardrollladen, wobei die Durchführungsbohrung ins Rauminnere entfällt.



Einleimen vom io Funksender laut Anleitung vom Motorhersteller.



Auch bei nordseitiger Ausrichtung (ohne direkte Sonneneinstrahlung) reicht die Energie für zumindest 2 Zyklen pro Tag. Sollte der Akku bei übermäßiger Nutzung oder wegen einem defekten Solarpanel doch mal leer werden, kann dieser mit dem Ladegerät 05250041 aufgeladen werden.

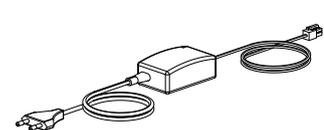


Abb. 27 Ladegerät 05250041

Montage Element mit Motorantrieb

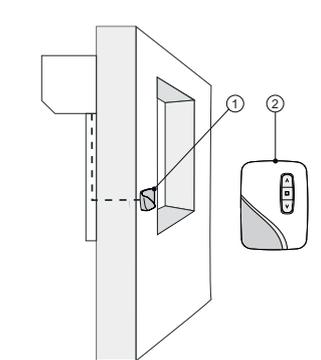


Abb. 28 Funktionsprinzip Akkuantrieb



Montage Akkuantrieb

Akkusteuergät (2) mittels Ladegerät laden, damit ein Testlauf durchgeführt werden kann.

Um unnötige Stemmarbeiten zu vermeiden, wird der Kabel von akkubetriebenen Rollläden standardmäßig über die Führungsschiene nach unten geführt.



Kabeldurchführung durch Fenster oder Mauerwerk bohren und das Motorkabel nach innen zur Wandhalterung (1) führen. Motorkabel an der Wandhalterung anschließen und bei eingesetztem Akkusteuergät die Drehrichtung überprüfen. Bei falscher Drehrichtung muss die Polarität der Motoranschlüsse vertauscht werden. Wandhalterung an die dafür vorgesehene Stelle montieren. Das überflüssige Motorkabel wird bei der Rollladenmontage in der Führungsschiene untergebracht. Zum Verdecken von sichtbaren Stellen der Motorzuleitung dient der mitgelieferte Kabelkanal

Legende

- Wandhalterung (für einen akkugepufferten Rollladen muss das Ladegerät permanent an der Wandhalterung angeschlossen sein)
- Akkusteuergät (Lebensdauer zwischen 3 und 5 Jahre; eine Akkuladung reicht für etwa 50 Zyklen)

Montage Element mit Insektenschutz

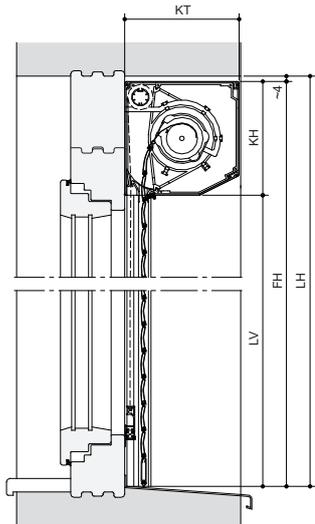


Abb. 29

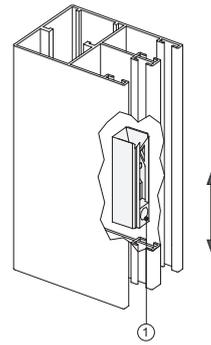


Die Montage erfolgt grundsätzlich wie bei einem Element ohne Insektenschutz (abhängig vom Antrieb).



Details zu den Ausführungen mit Verriegelung Easy-Click siehe Folgeseite.

Montage Element mit Insektenschutz

Abb. 30
Positionierung Verriegelungsstück

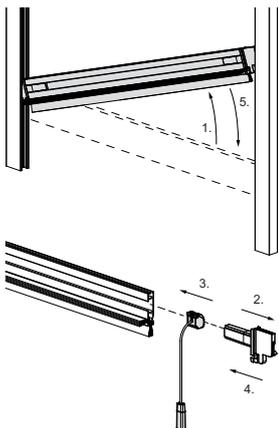
Klemmschraube lösen, **Verriegelungsstück** auf die gewünschte Position schieben und mit Klemmschraube fixieren.

Legende

① Verriegelungsstück

Montage Element mit Insektenschutz

Montage Zugschnur



Sollte der Schlusstab im hochgefahrenen Zustand nicht erreichbar sein, kann die beiliegende Zugschnur eingebaut werden.



1. Schlusstab einseitig anheben und aus der Führungsschiene ausschwenken
2. Endkappe von Schlusstab entfernen
3. Zugschnur in Schlusstab einschieben
4. Endkappe wieder auf Schlusstab aufdrücken
5. Schlusstab wieder in Führungsschiene einschwenken



Bei Bedarf Zugschnur unterhalb der Schnurlocke mit einem zusätzlichen Knoten versehen und Zugschnur kürzen.



Zugschnur bei abgefahrenem Rollo hinter dem Schlusstab belassen, um einen übermäßigen Verschleiß durch die überhitzte Fensterbank oder den rauen Außenputz zu vermeiden.

Montage Putzträgerkasten

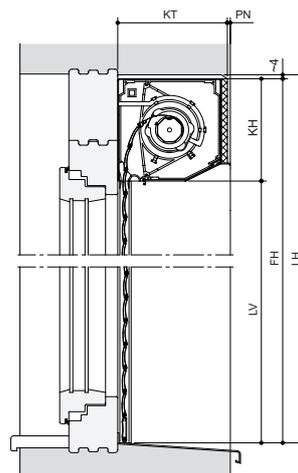


Abb. 31



Die Montage erfolgt grundsätzlich wie bei einem Element ohne Putzträger (abhängig vom Antrieb).



Zusätzliche Sicherung Putzträger mit Montagelasche siehe Folgeseiten.



Bei der Putzträgerausführung QA werden Kasten und Führungsschienen separat montiert. Der Kasten wird mittels Montagewinkeln an den Montageuntergrund geschraubt. Die Führungsschienen (30x39 mm bzw. 31x48 mm) werden nach dem Fertigstellen der Fassade montiert.

Legende

FH Fertighöhe
KH Kastenhöhe
KT Kastentiefe
LH Lichte Höhe
LV Lichte Verschattung
PN Putznase

Montage Putzträgerkasten

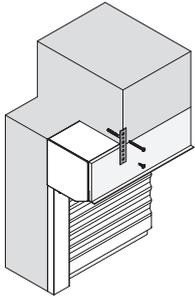


Abb. 32

- Die mitgelieferten Montagelaschen dienen zur zusätzlichen Sicherung des Putzträgerkastens und unterbinden die Bildung von Putzrisen.
- Montagelaschen je Einbausituation mit Kasten und umliegendem Mauerwerk verschrauben. Vor der Montage der Montagelasche Kasten vorne leicht anheben.

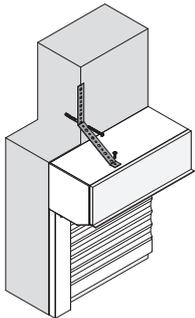


Abb. 33

- Bei geknickter Montagelasche Bohrschraube und Schraube für Montageuntergrund möglichst nahe am Umbug der Montagelasche montieren. Abstand von Bohrschraube und Vorderkante Kasten sollte möglichst gering sein.
- Montagelaschen je Einbausituation mit Kasten und umliegendem Mauerwerk verschrauben.

Montage Putzträgerkasten

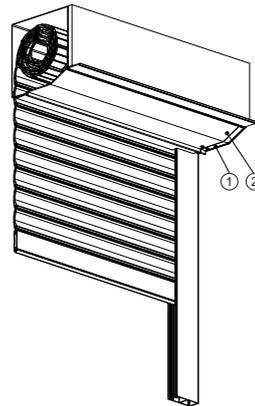


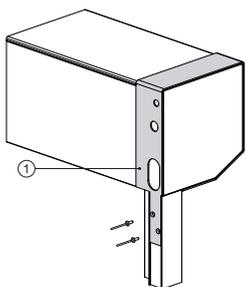
Abb. 34

- Kasten wird seitlich eingeputzt. Aufgrund der Putzdistanzen (1) bleibt die gesamte Revisionsblende (2) zugänglich und kann im Reparaturfall geöffnet werden.
- Achten Sie darauf, dass die Revisionsöffnung immer frei zugänglich bleibt. Die Revisionsblende darf nicht überputzt werden.

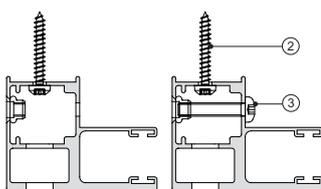
Legende

- ① Putzdistanz
② Revisionsblende

Montage nova Top-Safe

Abb. 35
Montage Kastenverstärkungsbügel

- Montage Kastenverstärkungsbügel**
- Kastenverstärkungsbügel (1) zur Außenkante bündig über den Rolladenkasten schieben. Kasten auf Top-Safe-Führungsschiene stecken; Spieß und Einlaufrichter nicht beschädigen. Kastenverstärkungsbügel (1) mit Führungsschiene vernieten.

Abb. 36
Sicherheitsverschraubung

- Sicherheitsverschraubung Top-Safe**
- Führungsschienen mittels Montageschraube (2) auf Montageuntergrund befestigen. Sicherheitsverschraubung (3) platzieren um die Montageschraube zu sichern. Führungsschienenbohrung n mit Abdeckkappen verschließen.
- Linsenkopfschraube M5x25 (Sicherheitsverschraubung) nur händisch mit wenig Drehmoment anziehen. Andernfalls wird die Senkniete M5 durch die Aluminiumwand gezogen.

Legende

- ① Kastenverstärkungsbügel Top-Safe
② Montageschraube
③ Sicherheitsverschraubung

Montage Aussteller

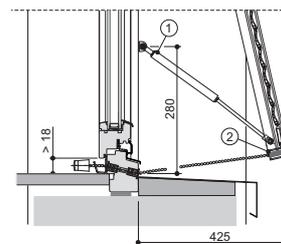
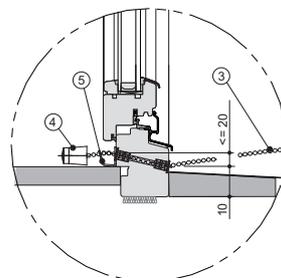


Abb. 37

- Montage Gasdruck-Aussteller**
- Fertigen Sie sich 2 Einlegehölzer mit einer Dicke von 6mm an, um das Scharnier des Ausstellers während der Montage zu blockieren.

- Formrohr (2) in die Eckverbinder einclippen. Transparenten Kettennippel in die kleinere Bohrung des Formrohres eindrücken. Die Kugelkette (3) von der Rückseite aus durchziehen (Druckfeder verschwindet im Formrohr). Formrohr mit Stopfen (abhängig von der Farbe) verschließen. Danach die Führungsschienen und die Gasdruckfedern (1) am Blendrahmen befestigen. Durchgangsbohrung in der Mitte des Blendrahmens Ø 5 mm fertigen. Jeweils an Innen- und Außenseite eine Senkbohrung mit Ø 8,5 mm und Tiefe 15 mm herstellen. Die 2 beige-transparenten Durchführungsrippel in den Blendrahmen drücken. Kette durch den Blendrahmen durchführen. Kettenfixierung (5) innen auf Blendrahmen montieren.

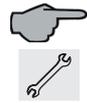
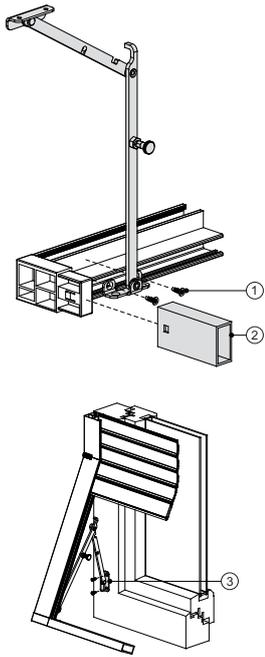
Abb. 38



Legende

- ① Gasdruckfeder
② Formrohr
③ Kugelkette
④ Zugknopf
⑤ Kettenfixierung

Montage Aussteller



Montage Scheren-Aussteller

Scheren laut Abbildung seitlich auf die Führungsschienen schrauben (1) und Formrohr (2) auf Eckverbinder clipsen.

Führungsschienen auf den Montageuntergrund schrauben.

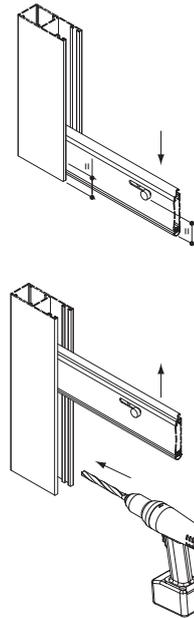
Fensterseitige Scherenlasche (3) im geschlossenen Zustand auf Montageuntergrund anzeichnen und im geöffneten Zustand mit Montageuntergrund verschrauben.

Legende

- ① Schrauben
- ② Formrohr
- ③ Scherenlasche

Abb. 39

Montage Schubriegelsperre



Rollladen in untere Endlage fahren.
Maß von Unterkante Führungsschiene bzw. Unterkante Dichtungsprofil des Schlusstabes bis Mitte des Schubriegels nehmen.
Rollladen hochfahren und in vorher gemessener Position **Bohrung ø7mm** mittig in Führungsschiene erstellen.

Abb. 40
Bohrung für Schubriegelsperre

Ansteuerrichtlinien für elektrische Anlagen



Bei den eingebauten Motoren handelt es sich um Antriebe mit integriertem Planetengetriebe, Bremse, Endscharer oben und unten und Thermoschutzschalter, also nicht nur ein Motor, sondern ein komplettes Antriebssystem.



Die verwendeten Antriebe entsprechen in mancher Hinsicht **NICHT** anderen handelsüblichen, elektrischen Verbrauchern. Beachten Sie daher unbedingt die nachfolgenden Hinweise und die Sicherheitshinweise.



Errichten, Prüfen, Inbetriebsetzen und Fehlerbehebung der elektrischen Anlage darf nur von einer Elektrofachkraft (lt. VDE 0100) durchgeführt werden. Bei unsachgemäßem Anschluss können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.



- **Anschlussplan beachten!**
- Für Schäden, die durch unsachgemäße Installation entstehen könnten, übernehmen wir keine Haftung.
- Motoren niemals gleichzeitig mit AUF- und AB- Signal ansteuern!
- **Umschaltphasen zwischen AUF- und AB Befehl von ca. 0,5 Sekunden einhalten** (wird oft bei Instabus EIB-Systemen vernachlässigt).



Funkentstörung
Die Antriebe sind nach gültigen VDE Normen und EG-Richtlinien entworfen. Bei einem Betrieb mit anderen Geräten, die Störquellen enthalten, hat der Installateur auf Grund der Funk-Entstörpflicht dafür zu sorgen, dass die gesamte Anlage den geltenden Bestimmungen entspricht.



Betrieb in Nassräumen
Die Antriebe sind „spritzwassergeschützt“, bei Einsatz in Nassräumen müssen die VDE-Vorschriften u. a. 0100/Teil 701, 702, die der örtlichen EVU und des TÜV beachtet und erfüllt werden.



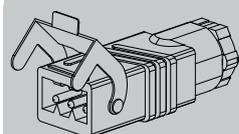
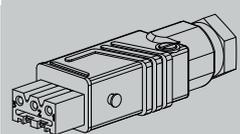
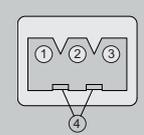
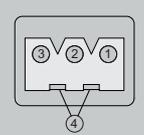
Neben den in dieser Anleitung dokumentierten Anweisungen und Hinweisen, sind auch die Anweisungen und Hinweise in den jeweiligen beigelegten Anleitungen der Antriebshersteller zu beachten.

Anschlussvorschriften für Motorantrieb

Der elektrische Anschluss ist in der beigelegten Anleitung des Antriebsherstellers beschrieben und muss nach dieser Anleitung erfolgen.



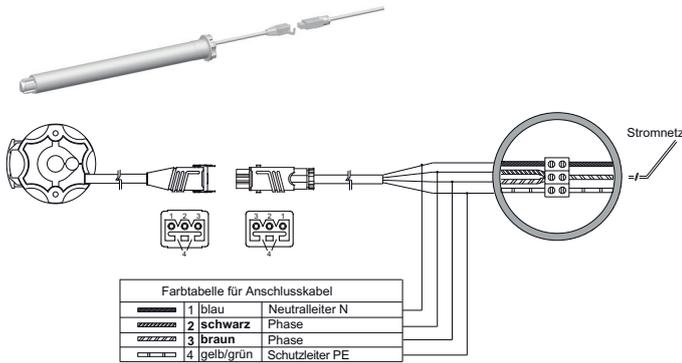
Hirschmann-Steckverbindung laut untenstehenden Abbildungen verkabeln.

Hirschmann-Steckverbindung		
Bezeichnungen	Hirschmann-Stecker STAS 3 mit Sicherungsbügel Art.-Nr. 05350019	Hirschmann-Kupplung STAK 3 Art.-Nr. 05350020
Montage	motorseitig	fassadenseitig
Klemmenbelegung ohne Funk (Ansicht von vorne)		
	<ul style="list-style-type: none"> ① blau (N) ② schwarz (Phase) ③ braun (Phase) ④ gelb/grün (PE) 	<ul style="list-style-type: none"> ① blau (N) ② schwarz (Phase) ③ braun (Phase) ④ gelb/grün (PE)

Anschlussvorschriften für Motorantrieb

Hinweise für Funkmotore:

Bei **elero Funk-Rohrmotoren** müssen die Anschlüsse Nr. 2 (schwarz) und Nr. 3 (braun) bauseits in der Abzweigdose verbunden werden (Brücke).



Ansicht: Anschluss elero Funk-Rohrmotor mit Hirschmann-Steckverbindung mit Brücke in der Abzweigdose

Bei **Somfy Funk-Rohrmotoren** (Funksystem RTS und io) ist eine 3-polige Zuleitung ausreichend (Anschluss 3 nicht belegt).

Hinweis:

Einige Motoren sind Betriebsmittel der Schutzklasse II (Schutzisolierung – kein Schutzleiter erforderlich). Deshalb bietet das Motorkabel dieser Motoren keinen Schutzleiteranschluss (PE – gelb/grün).

Inbetriebnahme/Funktionskontrolle



Anlage mindestens einmal komplett aus- und einfahren. Während des Ausfahrens darf sich niemand im Fahrbereich oder unter der Anlage befinden.



Vergewissern Sie sich auch im späteren Betrieb, dass die Anlagen frei und ohne Behinderung ausfahren können. Fahren Sie die Anlagen nicht aus, wenn sich Gegenstände oder Personen im Fahrbereich des Sonnenschutzanlage befinden. Beachten Sie weiters die Sicherheitshinweise.

Kontrollieren Sie nach der ersten Ausfahrt das Montagematerial und die Bauelemente auf Festigkeit.

Bei Anlagen mit Motorantrieb dürfen für Probeläufe niemals Automatiksteuerungen oder Schalter verwendet werden, bei denen ein direkter Sichtkontakt zur Anlage nicht garantiert ist.



Wir empfehlen die Benutzung eines Probekabels zur vorläufigen Motorbedienung.



Kontrollieren Sie sämtliche Einstellungen.
Kontrollieren Sie alle Schraubverbindungen auf Festigkeit.



Elemente reinigen (siehe Pfliegetipps).



Übergeben Sie diese Anleitung, sowie etwaige Anleitungen der Motor-, Schalter- und Steuerungshersteller dem Nutzer.
Weisen Sie den Nutzer ein, wobei Sie umfassend über die Sicherheits- und Nutzungshinweise der Anlage aufklären.
Lassen Sie sich schriftlich die korrekte Ausführung der Anlage, sowie die Montage und Einweisung mit den Sicherheitshinweisen bestätigen (siehe Übergabeprotokoll).

Demontage allgemein

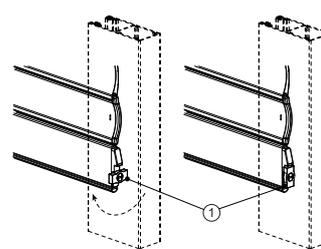


Die Anlage spannungslos schalten und gegen Wiedereinschalten sichern.



Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Erstmontage.

Demontage



Demontage Behang



Drehkopf (1) von Stopper in Schlusstab senkrecht stellen. Behang bei geöffneter Revisionsblende bis zur oberen Endlage fahren.



Motoren mit Drehmomentabschaltung müssen im Bereich der oberen Endlage bei senkrecht gedrehtem Stopper-Drehkopf (1) manuell gestoppt werden!



Schlussstab aus Führungsschiene und Einlauftrichter heben und Behang außerhalb der Führungsschiene herunterfahren.



Motoren mit Drehmomentabschaltung müssen sobald der Behang außerhalb der Führungsschiene läuft manuell gestoppt werden!



Wellenverbinder bzw. Aufhängefedern von Welle demontieren.

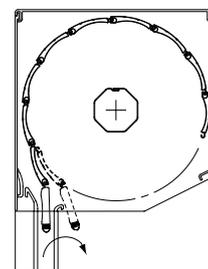


Abb. 41 Demontage Behang

Legende

① Stopper Drehkopf

Demontage

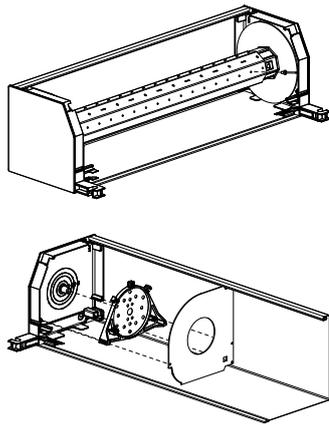
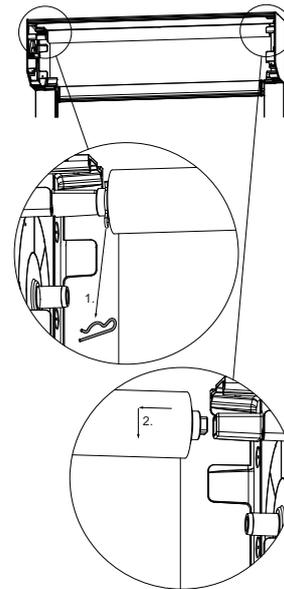


Abb. 42 Demontage Welle

- Demontage Welle**
- Revisionsblende öffnen und nach Bedarf Behang ausbauen (siehe Demontage Behang).
 - Wellenverbinder bzw. Aufhängefedern von Welle demontieren. Vernietung / Verschraubung von Welle und Walzenkapsel lösen.
 - Verschraubung Abweisplatten lösen. Motorkabel aus Halterungen der Lagerplatte nehmen / Kurbelgelenklager demontieren und Kurbelvierkant aus Kurbelgetriebe ziehen.
 - Sperrclip auf Walzenkapsel drücken und Achtkantwelle auf Walzenkapsel schieben. Lagerplatte aus Kopfstück ziehen / kugelgelagerte Walzenkapsel von Kopfstückzapfen ziehen. Welle durch Revisionsöffnung aus dem Kasten nehmen.

Demontage

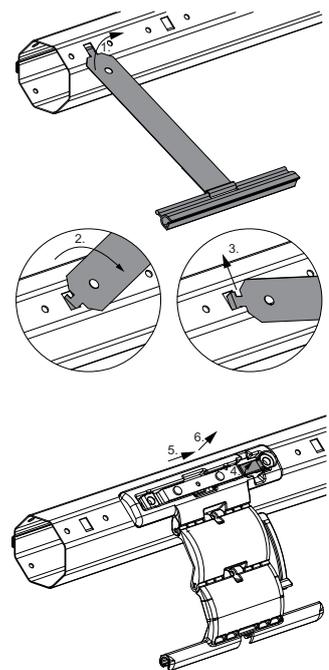


- Demontage Insektenschutzgewebe**
- Verletzungsgefahr aufgrund der vorgespannten Federmechanik
- 1. Federstecker von Federmechanik entfernen
 - 2. Gitterwelle zu Federmechanik schieben und gegenüberliegenden Vierkant ausfädeln
 - 3. Federmechanik aus Vierkant ausfädeln und Gitterwelle aus Kasten nehmen
 - 4. Gitterwelle mit Vierkant gegen den Boden drücken um Federmechanik zu entspannen
- Einbau in umgekehrter Reihenfolge. Federmechanik mittels 8 mm Gabelschlüssel oder 4 mm Innensechskantschlüssel mit den Umdrehungen laut Tabelle vorspannen.

Vorspannung Federmechanik

425	450	475	500	525	550	700	800	1000
Breite [mm]								
6	7	8	9	10	12	14	16	18
Breite [mm]								
1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
20	21	22	23	24	25	26	26	27

Demontage



- Demontage Aufhängefeder**
- 1. Aufhängefeder im Bereich Achtkantwelle schräg drehen
 - 2. Aufhängefeder einseitig aus der Rechteckstanzung drehen
 - 3. Aufhängefeder vollständig aus der Rechteckstanzung aushängen
- Demontage Wellenverbinder**
- 4. Kunststoffhaken mit Schraubendreher oder dergleichen aufhebeln
 - 5. Wellenverbinder seitlich verschieben
 - 6. Wellenverbinder aus den Rechteckstanzungen aushängen
- Beim Einhängen muss der Wellenverbinder ganz an die Welle angedrückt werden, damit beide Stahlhaken einhängen.

Übergabeprotokoll (für den Monteur)

Sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für ein HELLA Markenprodukt entschieden haben. Unsere Anlagen werden mit größter Sorgfalt und langjähriger Erfahrung gefertigt.

Ihr Produkt
nova Vorbaurollladen
ist nach EN 13659:2004+A1:2008 gefertigt
und

am

fachgerecht montiert und übergeben worden.

Die Montage- und Bedienungsanleitung ist übergeben worden und muss vor der Nutzung des Produktes gelesen werden.

Eine Einweisung hat stattgefunden.

Auf die Sicherheitshinweise wurde hingewiesen.

Fachbetrieb	
Name	Datum
Ort	Unterschrift

Käufer	
Name	Vorname
Straße	Hausnummer
PLZ	Ort
Datum	Unterschrift

Übergabeprotokoll (für den Nutzer)

Sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für ein HELLA Markenprodukt entschieden haben. Unsere Anlagen werden mit größter Sorgfalt und langjähriger Erfahrung gefertigt.

Ihr Produkt
nova Vorbaurollladen
ist nach EN 13659:2004+A1:2008 gefertigt
und

am

fachgerecht montiert und übergeben worden.

Die Montage- und Bedienungsanleitung ist übergeben worden und muss vor der Nutzung des Produktes gelesen werden.

Eine Einweisung hat stattgefunden.

Auf die Sicherheitshinweise wurde hingewiesen.

Fachbetrieb	
Name	Datum
Ort	Unterschrift

Käufer	
Name	Vorname
Straße	Hausnummer
PLZ	Ort
Datum	Unterschrift



HELLA Innenjalousien regulieren auf höchst angenehme Weise den Lichteinfall und das Zimmer hat gleich viel mehr Atmosphäre.



HELLA Insektenschutz und Sie entscheiden, wer herein darf und wer nicht.



HELLA Plissee faltet sich ganz klein zusammen und schützt bestens dort vor der Sonne und neugierigen Blicken, wo es wenig Platz hat.



HELLA Raffstore dienen zur Lichtregulierung, als Sicht-, Blend- und Hitzeschutz.



HELLA Vorbaurollladen für mehr Sicherheit und Schutz vor Regen, Wind, Hitze, Kälte, Lärm, Licht und neugierigen Blicken, zum nachträglichen Einbau.



HELLA Senkrecht-Markise Mit Ausstellmechanik für eine schöne Fassadengestaltung mit perfektem Hitze- und Blendschutz.

Für Fragen, Wünsche und Anregungen:
HELLA Infoline +43/(0)4846/6555-0

HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH

A-9913 Abfaltersbach, Nr. 125

Tel.: +43/(0)4846/6555-0

Fax: +43/(0)4846/6555-134

e-mail: office@hella.info

Internet: <http://www.hella.info>